FOURTH CENSUS OF CANADA, 1901.

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. POPULATION.

QUATRIÈME RECENSEMENT DU CANADA, 1901.

Province de Quebec — District No. 182 Dorchester Centre — S. District No. D — Polling sub-division / Subdivision de votation — No. 18 — in / dans St Joseph de la Beauce Ward (City, town, village, township or parish.) (Cité, ville, village, canton ou paroisse.)

Nominal Return of Living Persons by / Dénombrement des Vivants par Alfred Blais, Enumerator / Enumérateur. — 6 et 9 Avril

Page 7 — Page 7

Numbered in the order of visitation. / Numérotés dans l'ordre des visites.		Personal Description. / Description de la Personne.								Citizenship, Nationality and Religion. / Citoyenneté, Nationalité et Religion.						Principal Profession or Trade. / Principale Profession ou Métier.					Wages Earner. / Employé.							Education and Language of each person five years of age and over. / Education et Langue de chaque personne âgée de cinq ans et plus.						Infirmities. / Infirmités.
Dwelling Houses.	Family or Household.	Name of each person in family or household on 31st March, 1901. / Nom de chaque personne dans la famille ou le ménage, le 31 Mars, 1901.	Sex. / Sexe.	Colour. / Couleur.	Relationship to head of family or household. / Relation de parenté ou autre avec le chef de famille ou du ménage.	Single, married, widowed or divorced. / Célibataire, marié, en veuvage ou divorcé.	Month and date of birth. / Mois et date de naissance.	Year of birth. / Année de naissance.	Age at last birthday. / Age au dernier anniversaire de naissance.	Country or place of birth. (If in Canada specify Province or Territory, and add "r" or "u" for rural or urban, as the case may be.) / Pays ou lieu de naissance. (Si c'est en Canada spécifier la province ou territoire, et ajouter "r" pour rural et "u" pour urbain, selon le cas.)	Year of immigration to Canada. / Année d'immigration au Canada.	Year of naturalization. / Année de naturalisation.	Racial or Tribal origin. / Origine, selon la race ou la tribu.	Nationality. / Nationalité.	Religion.	Profession, occupation, trade or means of living of each person. (If person has retired from profession or trade, add "(r)" for retired.) / Profession, occupation, métier ou autres moyens d'existence de chaque personne. (Si la personne est retirée de occupations, ajoutez "(r)" pour retiré.)	Living on own Means. / Rentier.	Employer. / Patron.	Employee. / Employé.	Total number of hours worked during week preceding date of census. / Nombre total d'heures de travail durant la semaine précédant le recensement.	Out of work on 1st June, 1900, in factory or home. / Sans emploi le 1er juin 1900, en fabrique ou à la maison. (Specify by "f" for factory and "h" for home, as the case may be.) / (Spécifier par "f" pour fabrique et "h" pour travail à la maison, selon le cas.)	Months employed at trade in factory. / Mois employé à son métier à la fabrique.	Months employed at trade in house. / Mois employé à son métier à la maison.	Months employed in other occupation than trade in factory or house. / Mois employé à d'autre occupation qu'un métier à la fabrique ou à la maison.	Earnings from occupation or trade $. / Gages provenant de son occupation ou métier $.	Extra earnings. (From other than usual occupation or trade.) $ / Gages supplémentaires. (Provenant d'autre que son occupation principale.) $	Months at school in years. / Mois à l'école durant l'année.	Can read. / Sachant lire.	Can write. / Sachant écrire.	Can speak English. / Sachant parler Anglais.	Can speak French. / Sachant parler Français.	Mother tongue. (If spoken.) / Langue maternelle. (Si elle est parlée.)	(If infirmity dates from childhood, add – from childhood.") a. Deaf and dumb. b. Blind. c. Unsound mind. / Infirmités. (Si l'infirmité date de l'enfance, ajoutez "depuis l'enfance.") a. Sourd-muet. b. Aveugle. c. Atteint d'aliénation mentale.
Numéros dans l'ordre des visites.		Nom de chaque personne dans la famille ou le ménage, le 31 Mars, 1901.	Sexe.	Couleur.	Relation de parenté ou autre avec le chef de famille ou du ménage.	Célibataire, marié, en veuvage ou divorcé.	Mois et date de naissance.	Année de naissance.	Age au dernier anniversaire de naissance.	Pays ou lieu de naissance. (Si c'est en Canada spécifier la province ou territoire, et ajouter "r" pour rural et "u" pour urbain, selon le cas.)	Année d'immigration au Canada.	Année de naturalisation.	Origine, selon la race ou la tribu.	Nationalité.	Religion.	Profession, occupation, métier ou autres moyens d'existence de chaque personne. (Si la personne est retirée de occupations, ajoutez "(r)" pour retiré.)	Rentier.	Patron.	Employé.	Total du nombre d'heures de travail durant la semaine précédant le recensement.	Sans emploi le 1er juin 1900, en fabrique ou à la maison. (Spécifier par "f" pour fabrique et "h" pour travail à la maison, selon le cas.)	Mois employé à son métier à la fabrique.	Mois employé à son métier à la maison.	Mois employé à d'autre occupation qu'un métier à la fabrique ou à la maison.	Gages provenant de son occupation ou métier $.	Gages supplémentaires. Provenant d'autre que son occupation principale. $	Mois à l'école durant l'année.	Sachant lire.	Sachant écrire.	Sachant parler Anglais.	Sachant parler Français.	Langue maternelle. (Si elle est parlée.)	Infirmités. (Si l'infirmité date de l'enfance, ajoutez "depuis l'enfance.") a. Sourd-muet. b. Aveugle. c. Atteint d'aliénation mentale.
Line / Ligne		1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	Line / Ligne
1	59	Jodoin Claudine	M	B	Fille	C	25 Janvier	1900	1	u			Canadienne	Canadienne	Catholique																			1
2	60	Lebrun Gustave	M	"	Chef	M	7 Janvier	1873	28	u			"	"	Cath R.	Cultivateur		✓	✓	✓		✓								✓	✓		✓	Français	2
3		" Emma	F	"	Epouse	M	13 Octobre	1869	31	u			"	"	"															✓	✓		✓	"	3
4		" Emilien	M	"	Fils	C	14 Août	1900	1/2	u		✓	"	"	"																			"	4
5	61	Robitaille Edouard	M	"	Chef	Vf	11 Avril	1858	42	u			"	"	"	Blanchisseur		✓												✓	✓	✓	✓	"	5
6		" Marie L.	F	"	Fille	C	29 Sept	1885	15	u			"	"	"															✓	✓		✓	"	6
7		" Edouard	M	"	Fils	C	19 Janvier	1889	12	u			"	"	"															✓	✓	✓	✓	"	7
8		Simon Delmire	F	"	Belle-sœur	C	31 Août	1849	52	u		✓	"	"	"																		✓	"	8
9	62	Dimes Alfred	M	"	Chef	M	23 Août	1871	29	u			"	"	"	Peintre		✓												✓	✓		✓	"	9
10		" Alice	F	"	Epouse	M	28 Nov	1879	21	u			"	"	"															✓	✓		✓	"	10
11		" Yvonne	F	"	Fille	C	2 Mars	1901	1/2	u			"	"	"																				11
12		Boutet Marie	F	"	Belle-mère	M	14 Janvier	1829	72	u		✓	"	"	"															✓	✓		✓	"	12
13		" Célina	M	"	Beau-père	C	25 Avril	1827	73	u		✓	"	"	"																			"	13
14	63	Vivant John	M	"	Chef	M	3 Mai	1853	48	Angleterre	1876	✓	Anglaise	Anglaise	Anglaise	Cultivateur		✓		✓		✓					900		10	✓	✓	✓	✓	Anglaise	14
15		" Kate	F	"	Epouse	M	21 Mai	1856	44	u		✓	"	Canadienne	"															✓	✓	✓	✓	"	15
16		" Jeanne	F	"	Fille	C	22 Juillet	1883	17	u		✓	"	"	"															✓	✓	✓	✓	"	16
17		" John	M	"	Fils	C	2 Octobre	1894	15	u		✓	"	"	"															✓	✓	✓	✓	"	17
18		" Walter	M	"	Fils	C	26 Mai	1892	8	u		✓	"	"	"															✓	✓	✓	✓	"	18
19	64	Dupont Ovide Denis	M	"	Chef	Vf	8 Mai	1854	50	u		✓	Française	Canadienne	Catholique	Cultivateur		✓		✓		✓					195			✓	✓	✓	✓	Française	19
20		" Alphonse	M	"	Fils	C	17 Avril	1881	19	u		✓	"	"	Cath R.	Cultivateur		✓		✓		✓					300			✓	✓	✓	✓	"	20
21		" Joseph	M	"	Fils	C	4 Mars	1885	16	Etats Unis	1897	✓	"	"	"	Journalier		✓		✓		✓					260			✓	✓	✓	✓	"	21
22		" Marie L.	F	"	Fille	C	3 Mai	1886	20	u		✓	"	"	"	Institutrice		✓		✓		✓								✓	✓	✓	✓	"	22
23		Veuve Jean Bte Fradet	F	"	Mère	M	8 Déc	1840	60	u		✓	"	"	"															✓	✓	✓	✓	"	23
24	65	Dubé Odilon	M	"	Chef	M	15 Sept	1852	28	u			"	"	"	Menuisier		✓		✓		✓					540			✓	✓	✓	✓	"	24
25		" Praxède	F	"	Epouse	M	2 Déc	1850	20	u			"	"	"																✓	✓	✓	✓	"	25
26		" Cécile	F	"	Fille	C	7 Mars	1901	1/2	u			"	"	"																				26
27	66	Bolduc Joseph	M	"	Chef	M	7 Mars	1864	37	u			"	"	"	Cordonnier		✓		✓		✓								✓	✓	✓	✓	"	27
28		" Amélie	F	"	Epouse	M	26 Août	1865	35	u			"	"	"																				28
29		" Anna M.	F	"	Fille	C	1er Nov	1892	8	u			"	"	"															10	✓	✓	✓	✓	"	29
30		" Marie J.	F	"	Fille	C	16 Mai	1895	5	u			"	"	"															3	✓		✓	✓	"	30
31		" Germaine	F	"	Fille	C	21 Juillet	1898	2	u			"	"	"																		✓	✓	"	31
32		" Anne	F	"	Fille	C	22 Sept	1899	1	u			"	"	"																				32
33	67	Lemay Joseph	M	"	Chef	M	1er Nov	1835	65	u			"	"	"	Charretier		✓		✓		✓								✓	✓	✓	✓	"	33
34		" Angèle	F	"	Epouse	M	25 Nov	1835	65	u			"	"	"																✓	✓	✓	✓	"	34
35		Gérard Malvina	F	"	Nièce	C	14 Sept	1883	17	u			"	"	"																✓	✓	✓	✓	"	35
36		Drolet Joseph	M	"	Jeune	C	16 Août	1879	21	u		✓	"	"	"	Etudiant		✓		✓		✓								10	✓	✓	✓	✓	"	36
37	68	Boulanger Olivier	M	"	Chef	M	20 Janv	1845	56	u			"	"	"	Fermier		✓		✓		✓								✓	✓	✓	✓	"	37
38		" Célina	F	"	Epouse	M	5 Octobre	1847	53	u			"	"	"																				38
39	69	Boilard Joseph	M	"	Chef	M	5 Octobre	1853	47	u			"	"	"	Tisserand		✓		✓		✓								✓	✓	✓	✓	"	39
40		" Malvina	F	"	Epouse	M	20 Janvier	1855	45	u			"	"	"																				40
41		" Arthur	M	"	Fils	C	9 Avril	1882	18	u			"	"	"																				41
42		" Joseph	M	"	Fils	C	25 Mai	1885	17	u			"	"	"																				42
43		" Eva	F	"	Fille	C	27 Juin	1892	8	u			"	"	"																				43
44		" Alexis	M	"	Fils	C	10 Août	1894	6	u			"	"	"																				44
45		" Wilfrid	M	"	Fils	C	20 Oct	1895	5	u			"	"	"																				45
46		" Emile	M	"	Fils	C	27 Avril	1898	2	u			"	"	"																				46
47		" Ernest	M	"	Fils	C	27 Octobre	1900	1/2	u			"	"	"																				47
48	70	Turgeon Frédéric	M	"	Chef	M	30 Août	1870	30	u		✓	"	"	"	Tailleur		✓		✓		✓								✓	✓	✓	✓	"	48
49		" Odélie	F	"	Epouse	M	1er Mai	1870	30	u			"	"	"																				49
50		" Lucien	M	"	Fils	C	31 Janv	1897	3	u			"	"	"																				50